



عقد الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي

بيان

مدينة إدمونتون الكندية نموذج دعم الحكومات المحلية للإتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

مونتريال، في 18 أكتوبر/ تشرين الأول 2011 - إقراراً منها باستكمال اعتماد مؤتمر الأطراف للمقرر X/22 خطة عمل بشأن الحكومات دون الوطنية والمدن والسلطات المحلية الأخرى من أجل التنوع البيولوجي (2011-2020)، أعلنت مدينة إدمونتون رسمياً أن التخطيط المدني الواسع الذي أقرته يتماشى مع المقرر. وهذا النوع من الجهود المساهمة التي تقوم بها الحكومة المحلية باتت مدعومة على الصعيد الوطني من قبل وزارة البيئة الكندية، Environment Canada، بالتعاون مع شبكة الحكومات المحلية - الحكومات المحلية من أجل الاستدامة (ICLEI - Local Governments for Sustainability).

وقال أحمد جغلاف، الأمين التنفيذي للإتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي: "لا بد من الإثراء على جهود مدينة إدمونتون لإدخالها مبادئ الإتفاقية ضمن استراتيجيات العمل الطويلة الأمد والمتعلقة بالتخطيط المدني الشامل والطويل الامد". ووفق وافق مجلس على الخطة *The Way We Green* في 20 يوليو/تموز 2011 وقد وضع اهدافاً وغايات تمتد على حوالي 30 عاماً لكي تصبح إدمونتون أكثر تكيفاً واستدامةً على الصعيد البيئي. وأضاف السيد جغلاف قائلاً: "إن دمج التنوع البيولوجي ضمن التخطيط المدني الشامل والطويل الامد هو ضروري للتأكد من أن التنوع البيولوجي يؤخذ بعين الإعتبار في التنفيذ اليومي وفي كافة قطاعات الحكومة الوطنية."

وأشاد السيد جغلاف بدعم وزارة البيئة الكندية للمدن، وقد ظهر ذلك في الدور الكبير الذي لعبته المدن أثناء تنظيمها منتدى "Livable Cities Forum"، وعقد في مونتريال في أغسطس/آب 2011 بالتعاون مع منظمة الحكومات المحلية من أجل الاستدامة. وحدث كهذا يسلط الضوء على جهود الحكومات الوطنية ويسمح لتبادل الخبرات بين الحكومات المحلية ويفتح باب التفاعل بين عدة أقطار الحكومة والجهات الفاعلة الأخرى ذات الصلة.

كما قال السيد جغلاف: "يساهم تنفيذ المدن لأهداف الإتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي مباشرة في التزام المدن بتلك الأهداف. بالتالي، من الملائم أن يدعو المقرر 22/10 الى تسهيل التواصل بين كافة أقطار الحكومة وأن تعمل تلك الأقطار على تطوير خطط عملها واستراتيجياتها المتعلقة بالتنوع البيولوجي الخاصة بها."



الحياة بالتنوع مع الطبيعة نحو المستقبل
いのちの共生を、未来へ
COP10/MOP 5

Secretariat of the Convention on Biological Diversity
United Nations Environment Programme
413 Saint-Jacques Street, Suite 800, Montreal, QC, H2Y 1N9, Canada
Tel : +1 514 288 2220, Fax : +1 514 288 6588
secretariat@cbd.int www.cbd.int



الاتفاقية المتعلقة
بالتنوع البيولوجي

وإدمونتون من المدن الرائدة في مشروع العمل المحلي من أجل التنوع البيولوجي الذي أطلقته منظمة الحكومات المحلية من أجل الاستدامة، وقد أصبحت من خلال هذه المبادرة مشاركة أكثر فأكثر في الحركة الدولية المنسقة للسلطات المحلية والتي تساهم في تنفيذ الإتفاقية. كما كانت الأولى التي اختبرت مؤشر التنوع البيولوجي في المدن وهو أول سلسلة مؤشرات إيكولوجية عالمية صمّمت للمدن. وتصب النتائج الأولى لإختبار المؤشر ضمن مبادرة مهمة أخرى لأمانة الإتفاقية وهي الإصدار الأول لتوقعات التنوع البيولوجي والمدن.

ويعرض الإصدار الأول لتوقعات التنوع البيولوجي والمدن خلال مؤتمر ريو + 20 وتعرض خلال القمة العالمية للمدن في سينغافورة في يونيو/حزيران 2012 وستطلق رسمياً خلال القمة الثانية للتنوع البيولوجي للمدن بالتزامن مع الإجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف في حيدرآباد، الهند في تشرين الأول/أكتوبر 2012. ويضم الإصدار الأول للتوقعات تحليلات معمّقة وتخضع لعملية استعراض متأن من قبل الأقران. وتدرس منظمة الحكومات المحلية من أجل الاستدامة إمكانية إصدار توقعات التنوع البيولوجي والمدن لدولة الهند.

فضلاً عن ذلك، من المقرر انعقاد حلقة عمل إقليمية متوسطة لاستراتيجيات خطط العمل لحفظ التنوع البيولوجي، في منطقة موبلييه في فرنسا من 17 ولغاية 19 يناير/كانون الثاني 2012، تحمل عنوان: "تنسيق العمل الوطني والمحلي في حوض البحر الأبيض المتوسط".

ولقراءة المزيد عن عمل مدينة إدمونتون راجع الصفحة:

www.edmonton.ca/city_government/city_wide_initiatives/environmental-strategic-plan.aspx
